

F. 85 — 1925

20 AOUT 1985
Arrêté royal fixant le règlement particulier
du tribunal du travail de Malines

BAUDOUIN, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 81, modifié par les lois des 30 juin 1971 et 4 août 1978, les articles 82, 83 et 86, l'article 88, modifié par la loi du 15 juillet 1970, les articles 89 à 91, l'article 92, modifié par la loi du 28 juin 1974 et les articles 93, 95 et 96;

Vu les avis du premier président de la cour du travail d'Anvers, du premier président de la cour d'appel d'Anvers et du procureur général à Anvers, du président du tribunal du travail de Malines, de l'auditeur du travail à Malines, du greffier en chef du tribunal du travail de Malines et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Malines;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le tribunal du travail de Malines se compose de cinq chambres.

La première chambre connaît des contestations prévues aux articles 580 et 582, 3^o et 4^o du Code judiciaire et de l'application de l'article 583 du même Code aux employeurs et travailleurs salariés.

Le président de cette chambre, siégeant seul, connaît également des contestations prévues à l'article 34^{ter}, § 4 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité et de tous les autres litiges à régler par un juge unique.

La deuxième chambre connaît des contestations prévues à l'article 578 du Code judiciaire lorsqu'elles concernent les ouvriers, ainsi que des matières prévues aux articles 579 et 582, 3^o et 4^o, du même Code et de l'application des sanctions prévues à l'article 583 de ce Code aux employeurs et aux travailleurs salariés.

La troisième chambre connaît des contestations prévues à l'article 578 du Code judiciaire lorsqu'elles concernent les employés, ainsi que des matières prévues aux articles 579 et 582, 3^o et 4^o, du même Code et de l'application des sanctions prévues à l'article 583 de ce Code aux employeurs et aux travailleurs salariés.

La quatrième chambre connaît des contestations prévues à l'article 581 du Code judiciaire et de l'application des sanctions prévues à l'article 583 du même Code aux travailleurs indépendants.

La cinquième chambre connaît des matières prévues à l'article 582, 1^o et 2^o du Code judiciaire.

Les différentes chambres connaissent en outre, selon la répartition qui en est faite par le président du tribunal, des affaires dont les juridictions du travail connaissent en vertu de dispositions légales ou réglementaires relatives à des matières non visées par les articles 578 à 583 du Code judiciaire.

Art. 2. La première chambre siège les premier, deuxième et troisième mercredis et jeudis du mois à 14 h 30 m.

La deuxième chambre siège le lundi, excepté le cinquième lundi du mois, à 14 h 30 m.

La troisième chambre siège les deuxième et quatrième mardis du mois, à 14 h 30 m.

La quatrième chambre siège les premier et troisième vendredis du mois, à 14 h 30 m.

La cinquième chambre siège le deuxième vendredi du mois, ou le quatrième vendredi lorsque le deuxième vendredi est un jour férié légal, à 14 h 30 m.

Les audiences de référé et celles auxquelles les règles de procédure en matière de référé sont applicables, se tiennent le jeudi à 14 heures.

Le bureau d'assistance judiciaire siège le jeudi à 14 heures.

Art. 3. Les chambres peuvent, selon les besoins du service, tenir des audiences extraordinaires, dont elles fixent elles-mêmes les jours et heures, avec l'accord du président du tribunal et, le cas où l'avis du ministère public est requis, après consultation de l'auditeur du travail.

N. 85 — 1925

20 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit
tot vaststelling van het bijzonder reglement
voor de arbeidsrechtbank te Mechelen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 81, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1971 en 4 augustus 1978, op de artikelen 82, 83 en 86, op artikel 88, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op de artikelen 89 tot 91, op artikel 92, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1974 en op de artikelen 93, 95 en 96;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Antwerpen, van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen en van de procureur-generaal te Antwerpen, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Mechelen, van de arbeidsauditeur te Mechelen, van de hoofdgreffier van de arbeidsrechtbank te Mechelen en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Mechelen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De arbeidsrechtbank te Mechelen bestaat uit vijf kamers.

De eerste kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij de artikelen 580 en 582, 3^o en 4^o, van het Gerechtelijk Wetboek en van de toepassing van artikel 583 van hetzelfde Wetboek op de werkgevers en de werknemers.

De voorzitter van deze kamer, alleenrechtsprekend, neemt ook kennis van de betwistingen bedoeld bij artikel 34^{ter}, § 4, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering en van alle andere geschillen, die door een alleensprekend rechter dienen behandeld te worden.

De tweede kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de arbeiders, alsook van de zaken bepaald bij de artikelen 579 en 582, 3^o en 4^o, en van de toepassing van artikel 583 van hetzelfde Wetboek op de werkgevers en de werknemers.

De derde kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de bedienden, alsook van de zaken bepaald bij de artikelen 579 en 582, 3^o en 4^o, en van de toepassing van artikel 583 van hetzelfde Wetboek op de werkgevers en de werknemers.

De vierde kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij artikel 581 van het Gerechtelijk Wetboek en van de toepassing van artikel 583 van hetzelfde Wetboek op de zelfstandigen.

De vijfde kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij artikel 582, 1^o en 2^o, van het Gerechtelijk Wetboek.

Daarenboven neemt elke kamer, overeenkomstig de verdeling gedaan door de voorzitter van de rechtbank, kennis van de andere zaken waarvan de arbeidsgerechten kennis nemen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen betreffende aangelegenheden die niet genoemd zijn in de artikelen 578 tot 583 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 2. De eerste kamer houdt zitting de eerste, tweede en derde woensdag van de maand en de eerste, tweede en derde donderdag van de maand, om 14 u. 30 m.

De tweede kamer houdt zitting op maandag, uitgenomen de vijfde maandag van de maand, op 14 u. 30 m.

De derde kamer houdt zitting de tweede en vierde dinsdag van de maand, op 14 u. 30 m.

De vierde kamer houdt zitting de eerste en derde vrijdag van de maand, op 14 u. 30 m.

De vijfde kamer houdt zitting de tweede vrijdag van de maand of de vierde vrijdag, wanneer de tweede vrijdag een wettelijke feestdag is, om 14 u. 30 m.

De zittingen in kort geding en die waarop de procedureregelen inzake kort geding van toepassing zijn, worden gehouden op donderdag om 14 uur.

Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op donderdag om 14 uur.

Art. 3. De kamers kunnen volgens de behoeften van de dienst buitengewone zittingen houden waarvan zij zelf de dag en het uur bepalen in overleg met de voorzitter van de rechtbank en voor de zaken waarin het advies van het openbaar ministerie vereist is, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen.

Art. 4. Les affaires sont introduites suivant la compétence respective de chaque membre :

— devant la première chambre, aux audiences des mercredi et jeudi prévues à l'article 2, lorsque l'introduction de ces affaires se fait par requête, et aux audiences du mercredi prévues au même article, lorsque l'introduction desdites affaires se fait par exploit d'assignation ou par comparution volontaire;

— devant les autres chambres aux jours correspondants prévus à l'article 2.

les autres affaires dont connaissent les juridictions du travail en vertu de dispositions légales ou réglementaires relatives à des matières non visées par les articles 578 à 583 du Code judiciaire sont introduites :

— devant la première chambre, aux audiences du mercredi prévues à l'article 2, lorsque l'introduction de ces affaires se fait par exploit d'assignation ou par comparution volontaire;

— devant chaque chambre compétente, aux jours correspondants prévus à l'article 2, lorsque l'introduction de ces affaires se fait par requête.

Art. 5. L'arrêté royal du 13 septembre 1978 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Malines est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 2 septembre 1985.

Art. 7. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 20 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

F. 85 — 1926

20 AOUT 1985

Arrêté royal fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Turnhout

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 81, modifié par les lois des 30 juin 1971 et 4 août 1978, les articles 82, 83 et 86, l'article 88, modifié par la loi du 15 juillet 1970, les articles 89 à 91, l'article 92, modifié par la loi du 28 juin 1974 et les articles 93, 95 et 96;

Vu les avis du premier président de la cour du travail d'Anvers, du premier président de la cour d'appel d'Anvers et du procureur général à Anvers, du président du tribunal du travail de Turnhout, de l'auditeur du travail à Turnhout, du greffier en chef du tribunal du travail de Turnhout et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Turnhout;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le tribunal du travail de Turnhout se compose de trois chambres.

La première chambre connaît des matières prévues aux articles 578, 579 et 582, 3^o et 4^o du Code judiciaire, ainsi que de l'application des sanctions administratives prévues par la loi relatives aux amendes administratives visée à l'article 583 du même Code.

La deuxième chambre connaît des contestations prévues à l'article 580 du Code judiciaire ainsi que des contestations prévues à l'article 34^{ter}, § 4, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

Art. 4. De zaken worden volgens de overeenkomstige bevoegdheid van deze kamer, ingeleid :

— voor de eerste kamer, op de bij artikel 2 bepaalde zittingen van woensdag en donderdag voor de zaken ingeleid bij verzoekschrift en op de bij hetzelfde artikel bepaalde zittingen van woensdag voor de zaken ingeleid bij exploit van dagvaarding of bij vrijwillige verschijning;

— voor de andere kamers, op de dagen respectievelijk bepaald bij artikel 2.

de andere zaken waarvan de arbeidsgerechten kennis nemen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen betreffende aangelegenheden die niet genoemd zijn in de artikelen 578 tot 583 van het Gerechtelijk Wetboek, worden ingeleid :

— voor de eerste kamer, op de bij artikel 2 bepaalde zittingen van woensdag voor de zaken ingeleid bij exploit van dagvaarding of bij vrijwillige verschijning;

— voor elke bevoegde kamer, op de dagen respectievelijk bepaald bij artikel 2, voor de zaken ingeleid bij verzoekschrift.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 13 september 1978 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Mechelen, wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 2 september 1985.

Art. 7. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 20 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

J. GOL

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

N. 85 — 1926

20 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Turnhout

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 81, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1971 en 4 augustus 1978, op de artikelen 82, 83 en 86, op artikel 88, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op de artikelen 89 tot 91, op artikel 92, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1974 en op de artikelen 93, 95 en 96;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Antwerpen, van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen en van de procureur-generaal te Antwerpen, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Turnhout, van de arbeidsauditeur te Turnhout, van de hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Turnhout en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Turnhout;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De arbeidsrechtbank te Turnhout bestaat uit drie kamers.

De eerste kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij de artikelen 578, 579 en 582, 3^o en 4^o, van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede van de toepassing van de wet betreffende de administratieve geldboeten, bedoeld in artikel 583 van hetzelfde Wetboek.

De tweede kamer neemt kennis van de zaken bepaald bij artikel 580 van het Gerechtelijk Wetboek, alsmede van de betwistingen bedoeld in artikel 34^{ter}, § 4, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.